

2019年12月4日(水)  
第一三共ヘルスケア株式会社

ご好評をいただいている、しみ・そばかす対策薬に大容量の包装規格を追加  
「トランシーノ<sup>®</sup> ホワイトCクリア」240錠を発売

発売日：2020年2月17日（月）

第一三共ヘルスケア株式会社（本社：東京都中央区、社長：吉田勝彦）は2020年2月17日（月）、しみ・そばかす対策薬「トランシーノ ホワイトCクリア」（OTC医薬品：第3類医薬品）に大容量の包装規格240錠を追加発売します。



L-システイン製剤市場は、体の内側からしみをケアする意識の高まりにより、2018年は前年比129%<sup>\*1</sup>に拡大しました。

なかでも、2018年1月にリニューアル発売した「トランシーノ ホワイトCクリア」は、売上が前年比で2倍を超え、市場を牽引しました。

当社が実施した調査によると、本製品を繰り返しご購入いただいている割合を示すリピート率は4割<sup>\*2</sup>を超えるなど、ご好評をいただいています。そこでこのたび、より購入しやすく、服用を継続しやすい大容量規格の240錠（60日分）を発売することとしました。

当社は、内服薬と薬用化粧品を揃え、体の内外からしみのケアをサポートできるしみケア総合ブランド「トランシーノ」を通じ、しみに悩む女性のQOL（生活の質）向上に貢献してまいります。

### 〔製品特長〕

- ◎ L-システインを最大量<sup>\*3</sup>の240mg、ビタミンCを1,000mg配合。しみ・そばかすの原因となるメラニンに「生成抑制・無色化・排出を促す」の、3つのステップで働きかけます。
- ◎ 肌をすこやかに保つ4種のビタミン（E、B<sub>2</sub>、B<sub>6</sub>、ニコチン酸アミド）がサポートします。
- ◎ 妊娠・授乳期の女性も服用できます。
- ◎ 日中飲み忘れの心配がない、1日2回服用タイプです。

\*1 第一三共ヘルスケア調べ、L-システイン製剤市場：滋養強壮剤、ビタミンC剤、その他の医薬品、それぞれのL-システイン製剤の合算 期間：2018年1月～2018年12月 対象データ：累計販売金額

\*2 出典：SOOパネルデータ（2018年4月～2019年3月 「トランシーノ ホワイトCクリア」60錠、120錠合算） リピート率：期間中に2回以上購入した人数の割合 n=13,507

\*3 ビタミンC主薬製剤製造販売承認基準最大量

## 製品概要

製 品 名	「トランシーノ® ホワイトCクリア」														
分 類	OTC医薬品（第3類医薬品）														
包装・価格	<包装> <メーカー希望小売価格（税抜き）> 60錠 1,600円 120錠 2,600円 240錠 4,200円 ※追加発売														
成 分	本剤は、4錠中に次の成分を含有しています。 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;">成分</th> <th style="width: 40%;">分量</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>アスコルビン酸（ビタミンC）</td> <td>1000mg</td> </tr> <tr> <td>L-システイン</td> <td>240mg</td> </tr> <tr> <td>コハク酸 d-<math>\alpha</math>-トコフェロール（天然型ビタミンE）</td> <td>50mg</td> </tr> <tr> <td>リボフラビン（ビタミンB<sub>2</sub>）</td> <td>6mg</td> </tr> <tr> <td>ピリドキシン塩酸塩（ビタミンB<sub>6</sub>）</td> <td>12mg</td> </tr> <tr> <td>ニコチン酸アミド（ビタミンB<sub>3</sub>）</td> <td>60mg</td> </tr> </tbody> </table>	成分	分量	アスコルビン酸（ビタミンC）	1000mg	L-システイン	240mg	コハク酸 d- $\alpha$ -トコフェロール（天然型ビタミンE）	50mg	リボフラビン（ビタミンB <sub>2</sub> ）	6mg	ピリドキシン塩酸塩（ビタミンB <sub>6</sub> ）	12mg	ニコチン酸アミド（ビタミンB <sub>3</sub> ）	60mg
成分	分量														
アスコルビン酸（ビタミンC）	1000mg														
L-システイン	240mg														
コハク酸 d- $\alpha$ -トコフェロール（天然型ビタミンE）	50mg														
リボフラビン（ビタミンB <sub>2</sub> ）	6mg														
ピリドキシン塩酸塩（ビタミンB <sub>6</sub> ）	12mg														
ニコチン酸アミド（ビタミンB <sub>3</sub> ）	60mg														
効能・効果	1. 次の諸症状の緩和：しみ、そばかす、日やけ・かぶれによる色素沈着 2. 次の場合のビタミンCの補給：肉体疲労時、妊娠・授乳期、病中病後の体力低下時、老年期 3. 次の場合の出血予防：歯ぐきからの出血、鼻出血 「ただし、上記1および3の症状について、1カ月ほど使用しても改善がみられない場合は、医師、薬剤師又は歯科医師に相談して下さい」														
用法・用量	次の量を水又はお湯で服用して下さい。 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">年齢</th> <th style="width: 30%;">1回服用量</th> <th style="width: 40%;">1日服用回数</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>成人（15歳以上）</td> <td>2錠</td> <td rowspan="2" style="text-align: center;">2回 朝夕服用して下さい。</td> </tr> <tr> <td>7歳以上15歳未満</td> <td>1錠</td> </tr> <tr> <td>7歳未満</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">服用しないで下さい。</td> </tr> </tbody> </table>	年齢	1回服用量	1日服用回数	成人（15歳以上）	2錠	2回 朝夕服用して下さい。	7歳以上15歳未満	1錠	7歳未満	服用しないで下さい。				
年齢	1回服用量	1日服用回数													
成人（15歳以上）	2錠	2回 朝夕服用して下さい。													
7歳以上15歳未満	1錠														
7歳未満	服用しないで下さい。														

### ●作用メカニズム

「トランシーノ ホワイトCクリア」は、3ステップでしみ・そばかすを薄くします。



<ご参考>

1. 「第一三共ヘルスケア」について

第一三共ヘルスケアは、第一三共グループ\*4の企業理念にある「多様な医療ニーズに応える医薬品を提供する」という考え方のもと、生活者自ら選択し、購入できるOTC医薬品の事業を展開しています。

現在、OTC医薬品にとどまらず、スキンケアやオーラルケアへと事業領域を拡張し、経営ビジョン「健やかなライフスタイルをつくるパートナーへ Fit for You」の実現に向けて取り組んでいます。

こうした事業を通じて、自分自身で健康を守り対処する「セルフケア」を推進し、誰もがより健康で美しくあり続けることのできる社会の実現に貢献します。

\*4 第一三共グループは、イノベティブ医薬品（新薬）・ジェネリック医薬品・ワクチン・OTC医薬品の事業を展開しています

2. 「トランシーノ」ブランドのご紹介

第一三共株式会社が創製したトラネキサム酸に、抗炎症作用などの他、しみの一種である<sup>かんぼん</sup>肝斑に効果があることに着目。肝斑に対する効能・効果を持つ日本で唯一のOTC医薬品として、このトラネキサム酸を有効成分とする内服薬を2007年に発売し、しみのケアにおいて革新をもたらしました。

現在、「トランシーノ」ブランドは内服薬と薬用化粧品を取りそろえ、しみの悩みを体の内側と外側から総合的にケアできるブランドとして展開しています。

## 全てのしみをトータルケア

【内  
から

唯一の肝斑改善薬

トランシーノ®II

しみ(肝斑に限る)  
トランシーノIIは、薬剤師からの説明を受け、「使用上の注意」をよく読んでお使いください。



第1類医薬品

しみ・そばかす対策薬

トランシーノ®  
ホワイトCクリア

次の諸症状の緩和：しみ、そばかす、  
日焼け・かぶれによる色素沈着



第3類医薬品

【外  
から

美白・透明感ケア

トランシーノ® 薬用  
スキンケアシリーズ



医薬部外品

「トランシーノ」ブランドサイト：[www.transino.jp](http://www.transino.jp)

(2020年2月17日 リニューアルオープン予定)